

**Notice d'utilisation demi-masque filtrant plié
FFP2 NR à usage unique.**

Instruction for use : FFP2 NR single-use half-fold filtering face mask

Modèle : MPR-FFP2-AM-20
APAVE SUDEUROPE SAS
8 Rue Jean-Jacques Vernazza – ZAC
Saumaty-Séon _ BP 193
13322 Marseille Cedex 16
Country : France
Organisme : 0082

Model : MPR-FFP2-AM-20
APAVE SUDEUROPE SAS
8 Rue Jean-Jacques Vernazza – ZAC
Saumaty-Séon - BP 193
13322 Marseille Cedex 16
Country : France

CE0082

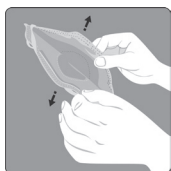
GCE Lighting
37 Boulevard du Chevrain
74 300 Cluses
France

Tel : +33 (4) 50 89 81 15
Website : www.savoy-international.com
E-mail : contact@savoy-international.com

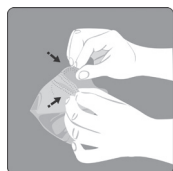
Référence notice / Instruction reference : 10/2020 NTEU002 G0259002A

Notice d'utilisation :

Instruction for use:



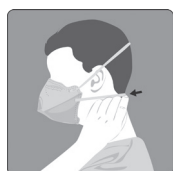
1. Ouvrir le masque.
1. Open the mask.



2. Préformer la barrette nasale pour faciliter la pose du masque.
2. Shape the nose clip to simply mask placement.



3. Prendre le masque par la languette inférieure, le caler sous le menton et passer les élastiques au-dessus de la tête.
3. Take the mask by the lower tab, place the lower wedge under the chin and pass the rubber bands above the head.



4. Placer l'élastique inférieur au bas du cou.
4. Place the lower rubber band at the bottom of the neck.



5. Positionner le 2ème élastique au niveau du sommet du crâne.
5. Place the second rubber band at the top of the skull.



6. Ajuster la barrette nasale en appuyant dessus à l'aide de vos doigts.
6. Adjust the nose clip by pressing it down over the face using your fingers.



7. Positionner le masque jusqu'à ce qu'il adhère parfaitement au visage sur les côtés et la partie inférieure à l'aide de la languette.
7. Using the lower tab, position the mask so that it is flush with the face at the sides and the bottom of the mask.



<http://savoy-international.com/ce>

Scanner le QR Code pour accéder à nos certificats CE.

To scan QR code to access to our certificates.

FR Description et indications :

Le demi masque filtrant plié FFP2 NR à usage unique de la marque Savoy International répond aux exigences de la norme EN149 :2001+A1:2009. Ce demi masque est conçu pour offrir une protection contre les aérosols liquides et solides.

Instructions d'utilisation :

Le demi-masque filtrant est utilisable par toute personne qui cherche une protection contre les aérosols liquides et solides. Il est recommandé de lire la notice d'utilisation et d'avoir suivi une formation avant de s'équiper d'un demi-masque filtrant. En cas de doute sur l'utilisation de ce produit, en référer à votre supérieur hiérarchique ou contacter directement Savoy International. Se laver les mains avant d'utiliser un demi-masque filtrant. Sortir le masque de son emballage au moment de son utilisation. Avant de procéder au test d'étanchéité du demi-masque filtrant, vérifier l'état de ce dernier, des élastiques et sa date de péremption. Si ces éléments ne correspondent pas aux attentes, le demi-masque devra être jeté.

Étanchéité du demi-masque :

Pour vérifier l'étanchéité du demi-masque filtrant, suivre les instructions suivantes :

- Positionner le masque comme indiqué sur la notice
- S'assurer de la bonne position des élastiques
- Expirer fortement.
- Si des fuites sont constatées, suivre les instructions suivantes :
 - Fuites autour du nez, ajuster la barrette nasale (étape 6)
 - Fuites sur le contour du visage, ajuster la position du masque à l'aide de la languette inférieure et ajuster la position des élastiques (étapes 3, 4, 5).

Dans le cas où le test d'étanchéité ne serait pas satisfaisant, le masque doit être jeté.

Avertissement :

Les poils de barbe affectent fortement l'étanchéité du demi-masque lorsqu'ils passent sous le joint facial. Ne pas utiliser le demi-masque s'il est endommagé. Utiliser le masque dans un environnement convenablement ventilé et dont la teneur en oxygène est suffisante (>17%). Ne pas modifier le demi-masque. Ne pas utiliser le demi-masque s'il est contaminé par du sang ou tout autre élément infectieux. Ne contient pas de latex.

Limites d'utilisation :

Le demi-masque filtrant ne protège pas l'utilisateur contre les gaz ou les vapeurs. Le demi-masque filtrant protège l'utilisateur contre les aérosols liquides et solides pour des concentrations inférieures à 9 fois la VLE (Valeur Limite d'Exposition). Le demi-masque filtrant ne fournit pas d'oxygène à son utilisateur. Le demi-masque filtrant n'est pas destiné à une utilisation en atmosphère explosive. Le demi-masque filtrant est conçu pour un usage unique. Le temps de port du demi-masque filtrant doit respecter les réglementations nationales et/ou locales. Le demi-masque filtrant destiné à un usage unique ne doit pas être porté plus d'une journée de travail. Le non-respect des instructions d'utilisation peut réduire l'efficacité du demi-masque filtrant.

Conformités :

Le demi-masque filtrant répond aux exigences définies par le règlement (UE) 2016/425, et est conforme à la norme EN149:2001+A1:2009. L'organisme notifié qui a examiné ce produit est l'Apave, 8 rue Jean-Jacques Vernazza – ZAC Saumaty-Séon – BP 193 13322 Marseille Cedex 16. Organisme : 0082. Modules réalisés : B et C2.

Stockage :

Idealement stocké dans un endroit sec, entre +5°C et +40°C (<70% d'humidité). Le demi-masque filtrant doit être utilisé avant la date de péremption indiquée sur l'emballage.

EN Description and Product details:

The Savoy International single use half-fold face mask FFP2 NR complies with the EN149 : 2009+A1 : :2009 standard. This half-fold face mask is designed to provide protection against liquid and solid aerosols.

Instruction for use :

The single use half-fold filtering face mask can be used as a protection device for everybody looking for a protection against liquid and solid aerosols. It is recommended to carefully read the instruction for use, and to have completed a formal training before wearing such half-fold filtering face mask. In case of question marks regarding this product use, contact either your supervisor or directly contact Savoy International. Before using the half-fold filtering face mask, wash your hands, remove the mask from its packaging right before using it. Before proceeding to half-fold filtering face mask sealing test, check status of the mask itself, rubber strips and expiry date. In case these elements doesn't comply with expectations, the half-fold filtering face mask shall be rejected.

Half-fold face mask sealing :

To check half-fold filtering face mask sealing, follow here after instructions/
- Place the mask over your face as described in the instruction manual
- Make the rubber band are in the right position
- Exhale strongly
- If leakages occur, follow here after instructions :
• Leakages around the nose, adjust the nose clip (cf. step #6)
• Leakages around the face, adjust the position of the mask in using the bottom tab, and tune rubber bands position (cf. step #3, #4 and #5). In case sealing doesn't comply with expectations, the half-fold filtering face mask shall be thrown away.

Warnings :

Beard hairs can significantly impact the half-fold filtering face mask sealing performances if they pass away from mask sealing area on the user face. Do not use the half-fold filtering face mask if it is damaged. Use the mask in a properly ventilated area, where the level of oxygen is high enough (>17%). Do not modify the half-fold filtering face mask. Do not use the half-fold filtering face mask in case it has been contaminated by blood or any other infectious element. The half-fold filtering face mask is building in latex free components.

Restrictions for use :

The half-fold filtering face mask doesn't protect the user against either gas or vapors. The half-fold filtering face mask protect the user against liquid and solid aerosols at a concentration level lower than 9 times the ELV (Exposure Limit Value). The half-fold filtering face mask doesn't provide the user with oxygen. The half-fold filtering face mask is not designed for a use in explosive environment. The half-fold filtering face mask is designed for a single use only and wearing time shall comply with either national or local regulations. The use of half-fold filtering face mask shall not exceed a workday period. Failure to follow instructions for use can reduce efficiency of the half-fold filtering face mask.

Compliance :

The half-fold filtering face mask complies with requirements defined by (EU) 2016/425 regulation, as well as EN149:2011+A1:2009 standard. The notified organization who has tested this product is APAVE: 8 rue Jean-Jacques Vernazza – ZAC Saumaty-Séon – BP193 13322 Marseille Cedex. Organization : 0082 – Completed modules : B and C2.

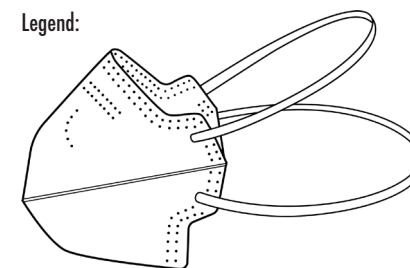
Storage :

The half-fold filtering face mask shall ideally be stored in a dry environment, in between +5°C and +40°C (+41°F and 113°F), <70% relative humidity. The half-fold filtering face mask shall be used before the expiry date indicated on the packaging.

For further assistance refer to savoy-international.com or email protect@savoy-international.com or call + 33 4 50 96 52 29 (France) or + 1 (561) 228 8779 (USA/UK).

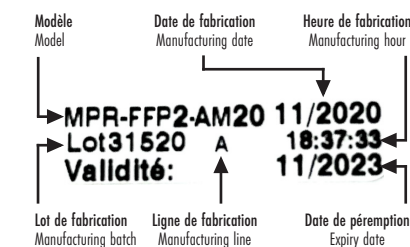
Légende :

Legend:



Explication de l'étiquette de traçabilité figurant sur la boîte de 50 masques :

50 masks box batch tracking label explanations :



Légende des pictogrammes :

Legend of pictograms :

Plage de température pour les conditions de stockage Storage temperature range	Humidité maximale pour les conditions de stockage Storage maximum humidity range	Sans latex Latex free
Marquage CE CE marking	Usage unique Single use	Non stérile Not sterile
	: Code de lot : Batch code	
	: Consulter le manuel d'utilisation : Read the instruction manual	
	: Date péremption : Expiry date	
	: Fabricant : Manufacturer	